

*30 let České
Händelovy
společnosti 1990–2020*

VEŘEJNÁ OSLAVA NA ZÁMKU V HOSTIVICI

*30 Years
of the Czech Handel Society
1990–2020* A PUBLIC CELEBRATION AT MANOR-HOUSE HOSTIVICE

30 LET ČESKÉ HÄNDELOVY SPOLEČNOSTI 1990–2020

zámek Hostivice / sobota 28. března 2020 / 16.00 hodin

PROGRAM

Slovo úvodem (Martina Fialková)

Georg Friedrich Händel (1685–1759): Triová sonáta č. 1^b h moll pro přičnou flétnu, housle a basso continuo, op. 2; HWV 386^b [Andante – Allegro ma non troppo – Largo – Allegro]

Představení komorního souboru „Temperament 430“
(Martina Fialková)

Arcangelo Corelli (1653–1713): Sonáta č. 12 d moll pro housle a basso continuo, op. 5, „La Follia“ [23 variací na taneční téma]

Několik vět o České Händelově společnosti (Martina Fialková)

Händel: „Da sete ardente afflitto“, kantáta pro soprán a basso continuo, HWV 100

Přestávka 15 minut

Oficiální prezentace jubilejní publikace

Česká Händelova společnost 1990–2020 (Pavel Polka)

Georg Philipp Telemann (1681–1767): Pařížský kvartet č. 8 a moll pro flétnu, housle, violu da gamba a basso continuo, TWV 43:a2 [Allègrement – Flatteusement – Légèrement – Un peu vivement – Vite – Coulant]

Krátce o historii hostivického zámku (Jiří Kučera)

Händel: „Look down, harmonious Saint“ („The Praise of Harmony“), kantáta pro sólový hlas a nástroje, HWV 124

Závěr (Pavel Polka)

Neformální setkání návštěvníků, malé občerstvení

Komorní soubor Temperament 430

Irena Troupová – soprán

Jindra Černá – flétna (vedoucí souboru)

Magdaléna Malá – housle

Mélusine de Pas – viola da gamba

Lukáš Vendl – cembalo

Hudební překvapení: přísně tajné

Vstupné dobrovolné

Každý návštěvník obdrží zdarma jeden výtisk jubilejní publikace

30 YEARS OF THE CZECH HANDEL SOCIETY 1990 – 2020

manor-house Hostivice / Saturday 28 March 2020 / 4.00 pm

PROGRAMME

Opening words (Martina Fialková)

George Frideric Handel (1685–1759): Trio sonata No. 1^b in B minor for transverse flute, violin and basso continuo, op. 2; HWV 386^b [Andante – Allegro ma non troppo – Largo – Allegro]

Introduction of the chamber ensemble 'Temperament 430'
(Martina Fialková)

Arcangelo Corelli (1653–1713): Sonata No. 12 in D minor for violin and basso continuo, op. 5, 'La Follia' [23 variations on a dance theme]

A few sentences about the Czech Handel Society (Martina Fialková)

Handel: 'Da sete ardente afflitto', cantata for soprano and basso continuo, HWV 100

Interval 15 minutes

Official presentation of the jubilee publication

The Czech Handel Society 1990–2020 (Pavel Polka)

Georg Philipp Telemann (1681–1767): Paris Quartet No. 8 in A minor for flute, violin, viola da gamba and basso continuo, TWV 43:a2 [Allègrement – Flatteusement – Légèrement – Un peu vivement – Vite – Coulant]

Briefly about the history of the Hostivice manor-house (Jiří Kučera)

Handel: 'Look down, harmonious Saint' ('The Praise of Harmony'), cantata for solo voice and instruments, HWV 124

Conclusion (Pavel Polka)

Informal gathering of visitors, with light refreshments

Temperament 430 chamber ensemble

Irena Troupová – soprano

Jindra Černá – flute (leader of the ensemble)

Magdaléna Malá – violin

Mélusine de Pas – viola da gamba

Lukáš Vendl – harpsichord

A musical surprise: top secret

Voluntary admission fee

Each visitor will receive a complimentary copy of the jubilee publication

Doporučené dopravní spojení z Prahy do Hostivice: 15 km vlakem ze zastávky Praha-Bubny Vltavská (stanice metra „Vltavská“) a dále po trati z Prahy-Dejvic, Prahy-Veleslavína a Prahy-Ruzyně (trať č. 120). Vlaky jezdí přibližně dvakrát za hodinu. – Další vlakové spoje z Prahy hl.n. přes Prahu-Zličín (trať č. 122; 23 km).

Best public transport from Prague to Hostivice: 15 km by train from Praha-Bubny Vltavská (‘Vltavská’ underground station) and, further onwards, from Praha-Dejvice, Praha-Veleslavín, and Praha-Ruzyně (line 120). The trains operate approx. twice an hour. – Rail connections also available from Praha hl.n., via Praha-Zličín (line 122; 23 km).



Česká Händelova společnost, z.s. [= zapsaný spolek], byla založena v Praze dne 28. března 1990 skupinou mladých lidí jako dobrovolné a nezávislé zájmové sdružení, které usiluje o co nejširší propagaci díla hudebního skladatele Georga Friedricha Händela (1685–1759). V souladu s nejnovějšími vědeckými poznatky a v duchu humanismu seznamuje kulturní veřejnost s Händelovým životem, dílem a odkazem. Obecněji se zabývá dalšími tvůrčími aktivitami barokní Evropy. Členy Společnosti jsou nejen občané České republiky, ale i významné zahraniční osobnosti.

A registered charity, the **Czech Handel Society** was founded in Prague on 28 March 1990 by a group of young people as a voluntary, independent special-interest association aspiring to promote the work of the composer George Frideric Handel (1685–1759). In keeping with the latest research and in the spirit of humanism, it acquaints the culturally-minded public with Handel's life, work and heritage. In broader outline it is concerned with further creative activities relating to baroque Europe. Members of the Society are not only citizens of the Czech Republic, but also eminent foreign personalities.

Česká Händelova společnost / The Czech Handel Society, Malá Plynární 4/1454, 170 00 Praha 7, Czech Republic; tel./fax: +420-266712203, info@haendel.cz, www.haendel.cz

Výbor České Händelovy společnosti, z.s., děkuje Městu Hostivice za možnost uspořádat oslavu jubilea v prostorách hostivického zámku.

The Committee of the Czech Handel Society wishes to thank the Town of Hostivice for the opportunity to put on the jubilee celebration in the rooms of the Hostivice manor-house.

Na titulní straně montáž se sochou G. F. Händela z pražského Rudolfinu (snímek ze 30. března 2019) a se zámekem v Hostivici (snímek z 12. srpna 2013). – On title-page, a montage comprising the statue of G. F. Handel from the Rudolfinum in Prague (photo from 30 March 2019) and the manor-house of Hostivice (photo from 12 August 2013).

Vydala Česká Händelova společnost, z.s., v Praze v únoru 2020. – Published by the Czech Handel Society in Prague in February 2020.